

El Español cruza el charco con nuevos socios

Los países latinos se unen para co-realizar obras en el programa a 'Dos Orillas'.

Por Maloles Conesa

Españoles, argentinos, mejicanos o chilenos... Todos compartimos el mismo idioma: el castellano. Una única cultura y, al mismo tiempo, mestiza. Ahora el teatro une Latinoamérica y España para la realización de una serie de obras con colaboraciones a ambos lados del océano Atlántico. El Teatro Español es el epicentro de este nuevo proyecto que se ha bautizado como *Dos Orillas*.



Imagen: www.teatroespanol.es

Buenos Aires, Bogotá, Caracas y Madrid

son algunas de las grandes ciudades que participan en la elaboración de estos espectáculos y cuyo proyecto, de momento, se desarrollará en los próximos cuatro años. «En este periodo de tiempo aprenderemos los unos de los otros y los resultados, que espero que sean espectaculares, serán la prueba de ello», precisaba el pasado jueves Natalio Grueso, director de programación de Artes Escénicas del Ayuntamiento de Madrid.

El 10 de octubre es la fecha concebida para dar luz al programa con el estreno en el escenario de *Tirano Banderas*, de Ramón del Valle-Inclán. El director catalán Oriol Broggi se encarga de la adaptación de esta novela, aunque la obra no sólo tendrá sabor español. También participan actores mejicanos, colombianos y argentinos. Además del Teatro Español, la producción está a cargo del Teatro Mayor de Bogotá y el Instituto Nacional de Bellas Artes de Méjico. [...]

De tiranos va el programa de *Dos Orillas*. Los grandes clásicos de la literatura que hablan del poder y de lo que éste conlleva subirán al escenario del Teatro Español desde octubre. Como mínimo el público podrá disfrutar de una de estas representaciones cada temporada, aunque todavía se desconoce cuáles formarán parte del reparto. Bien podrían formar parte de este programa *Yo el Supremo*, *El otoño del Patriarca* o *Señor Presidente*, ejemplos de novelas que hablan de la figura del dictador.

Una de las ventajas de este proyecto multicultural es la diversidad de empresas o instituciones, tanto privadas como públicas, que colaboran en el presupuesto de producción y realización.

Una nueva forma de combatir la crisis y no rebajar la calidad de las obras. Así lo explicó Grueso al asegurar que «el Español ha buscado buenos socios para llevar a cabo excelentes productos y con un coste menor para nosotros». [...]

Ahora habrá que esperar tres meses para que el programa de *Dos Orillas*, al que Fernando Villalonga, presidente de MACSA, calificó este jueves de «producto estrella», lo disfrute el público y vea lo mejor de Hispanoamérica y España.